



# Stadt *journal* HEIMBACH



MIT AMTSBLATT DER STADT HEIMBACH

FÜR DIE ORTSTEILE BLENS, DÜTTLING, HASENFELD,  
HAUSEN, HEIMBACH, HERGARTEN UND VLATTEN

14. DEZEMBER 2022

AUSGABE 25  
JAHRGANG 18

· FROHE ·  
*Weihnachten*

und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2023  
wünschen Ihnen Rat und Verwaltung der Stadt Heimbach.  
Bleiben Sie gesund!



Foto: Lea Wagenbach

## Stadt Heimbach

### Die Heimbachhilfe verschönert das Weihnachtsfest

Die Heimbachhilfe im Verein "Die jungen Alten Heimbach e.V." möchte auch in diesem Jahr wieder allen Personen im Stadtgebiet die Grundsicherungsleistungen von der job-com oder Sozialhilfe oder Wohngeldleistungen von der Stadt Heimbach erhalten, eine Unterstützung zum Weihnachtsfest zukommen lassen.

Alle Bezieher dieser Sozialleistungen können Geschenkgutscheine zur Einlösung in einem Lebensmittelmarkt erhalten.

Die Warengutscheine können ab dem 08.12.2022 bis einschließlich 23.12.2022 im Rathaus Heimbach, Hengebachstraße 14, in der Zentrale der Stadtverwaltung abgeholt werden. Personen, die Leistungen der job-com erhalten, legen bitte den gültigen Hilfebescheid vor und weisen sich durch den Personalausweis aus.

Für die Abholung ist zwingend eine vorherige telefonische Terminvereinbarung erforderlich. Bitte lassen Sie sich unter der Tel.-Nr. 02446/8080 einen Termin geben.



Die Stadt Heimbach stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit/Teilzeit

**eine/n geprüfte/n Meisterin/Meister für Bäderbetriebe als Badleitung (m/w/d)**

sowie

**eine/n Fachangestellte/n für Bäderbetriebe (m/w/d)**

sowie

**mehrere Rettungsschwimmer/innen (auch auf geringfügiger Basis) (m/w/d)**

für das Freibad Heimbach ([www.freibad-heimbach.de](http://www.freibad-heimbach.de)) ein

Bewerbungsschl.: 09.01.2023

Weitere Infos erhalten Sie unter dem QR-Code oder unter [www.heimbach-eifel.de](http://www.heimbach-eifel.de)/ Stellenangebote



## Stadt Heimbach

### Verwaltung bleibt ab Heiligabend bis einschließlich Silvester geschlossen

Die Stadtverwaltung Heimbach bleibt in diesem Jahr durchgehend wie folgt geschlossen: **Dienstag, den 27.12.2022 bis einschl. Freitag, den 30.12.2022**

Wenn Sie noch vor Jahresablauf wichtige städtische Dienstleistungen in Anspruch nehmen wollen, empfehle ich Ihnen, diese bis spätestens zum **23.12.2022** zu erledigen.

**Notdienst des Standesamtes:** Der Notdienst des Standesamtes für notwendige Beurkundungen von Geburten oder Sterbefällen wird durch Aushang am Rathaus Hengebachstraße 14 und auf der Homepage unter Aktuelles bekannt gegeben. Weitere Informationen finden Sie auch auf der Homepage der Stadt Heimbach unter [www.heimbach-eifel.de](http://www.heimbach-eifel.de)



Jochen Weiler  
Bürgermeister

### *Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!*

Nach Corona, Starkregenereignis, Ukraine-Krieg, Energiekrise, Inflation und starken Zunahme der Flüchtlingszahlen gewinnt man unweigerlich den Eindruck, dass Normalität die Krise ist! Wenn man die Zeitung aufschlägt und verwundert liest, dass Menschen die Demokratie abschaffen und eine Monarchie oder Diktatur ins Leben rufen wollen, fragt man sich unweigerlich, was in diesen Köpfen vorgeht. Die Demokratie hat den Vorteil, dass man Parteien und indirekt Regierungen einerseits wählen und andererseits abwählen kann. Und um diese Möglichkeit beneiden uns die Bürger vieler anderer Staaten. Martin Luther King hat mal gesagt, dass in jeder Krise nicht nur eine Chance, sondern auch eine Möglichkeit steckt. Daher sollten wir nicht verzagen, sondern vielmehr nach vorne schauen. Wichtig ist hierbei, dass man sich gesellschaftlich einbringt, um die Welt um sich ein kleines Stückchen besser zu machen. Von herausragender Bedeutung ist hierbei das Ehrenamt, dass durch Corona arg gelitten hat. Unabhängig davon, ob man beispielsweise aktiv in der Feuerwehr, im Sportverein oder in der Dorfverschönerung tätig ist, das Engagement des Ehrenamtlers ist unverzichtbar. Ihnen allen gilt am Ende des Jahres mein Dank für Ihren unermüdlichen Einsatz für die Gesellschaft. Aufgrund der Aktualität möchte ich stellvertretend an dieser Stelle einmal den Vielen danken, die in der Vorweihnachtszeit die Seniorennachmittage organisiert und ausgerichtet haben. Sie bringen ein wenig Licht in die dunkle Jahreszeit.

Der Wasserverband Eifel-Rur, der für uns die Kläranlagen und Pumpstationen im Stadtgebiet betreibt, informierte uns über steigende Betriebskosten. Die Gebühren für Abwasser steigen dadurch um 29 Cent/qm und Niederschlagswasser um 2 Cent/qm.

Nach Weihnachten rückt die Karnevalszeit wieder in den Vordergrund. Die Maigesellschaft Hasenfeld ruft die Heimbacher auf, sich als Gruppe für den Heimbacher Karnevalszug am Tulpensonntag den 19.02.23 zu melden. Anmeldeschluss ist der 08.01. Anmeldungen bitte an Walter Schöller [walter.schoeller@t-online.de](mailto:walter.schoeller@t-online.de) oder telefonisch 02446-91010 richten. Vielleicht nutzen Sie die Zeit zwischen den Tagen einmal für eine kreative karnevalistische Gestaltungsidee.

Bevor wir im neuen Jahr wieder durchstarten, sollten wir noch einmal innehalten und mit den Menschen, die einem nahestehen, ein besinnliches Weihnachtsfest feiern. Der Mensch braucht hin und wieder eine Auszeit, Wärme und Zuneigung. Nichts eignet sich besser als das christliche Weihnachtsfest, um sich auf das Wesentliche im Leben zu besinnen. Ich wünsche Ihnen allen ein gesegnetes und ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Bleiben Sie gesund.

Ihr

## Stadt Heimbach

### 13. Satzung vom 30.11.2022 zur Änderung der Satzung über die Straßenreinigung und die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren vom 02.05.1980

Aufgrund der §§ 7, 8, 9 und 41 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV NW S. 666; SGV NW 2023), der §§ 3 und 4 des Gesetzes über die Reinigung öffentlicher Straßen (Straßenreinigungsgesetz NRW-StrReinG) vom 18. Dezember 1975 (GV NW S. 706; SGV NW 2061) und der §§ 4 und 6 des Kommunalabgabengesetzes für das Land Nordrhein-Westfalen (KAG NRW) vom 21. Oktober 1969 (GV NW S. 712; SGV NW 610) in der bei Erlass dieser Sitzung jeweils gültigen Fassung hat die Stadtvertretung Heimbach in ihrer Sitzung am 10.11.2022 folgende Satzung beschlossen:

#### Artikel 1:

§ 6 Abs. 4 der Satzung über die Straßenreinigung und die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren (Straßenreinigungs- und Gebührensatzung) wird in der Weise geändert, dass an der Stelle des Betrages 1,10 € der Betrag 1,35 € tritt.

#### Artikel 2:

Diese Satzung tritt am 01. Januar 2023 in Kraft.

#### Bekanntmachungsanordnung:

Die vorstehende Satzung wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen beim Zustandekommen der Satzung kann nach Ablauf eines Jahres nicht mehr geltend gemacht werden, es sei denn,

- a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
- b) die Satzung ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden,
- c) der Bürgermeister hat den Ratsbeschluss vorher beanstandet oder
- d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Stadt gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

#### Bestätigung:

Der Wortlaut der Satzung stimmt mit dem Beschluss der Stadtvertretung Heimbach vom 10.11.2022 überein, die Vorschriften des § 2 Abs. 1 und 2 der Bekanntmachungsverordnung wurden eingehalten.

Heimbach, 30.11.2022

J. Weiler

Bürgermeister



*Wir gratulieren zum Geburtstag!*

**Christine Böttgenbach**  
In Feldersgarden 2, Vlatten  
**wird am 01.01.2023** **80 Jahre**

**Sergej Krotov**  
Kastanienweg 1, Hasenfeld  
**wird am 01.01.2023** **71 Jahre**

**Rudolf Klemmt**  
Kirchenbenden 1, Hasenfeld  
**wird am 02.01.2023** **74 Jahre**

**Heinz Graffenberger**  
Hergartener Str. 9, Hergarten  
**wird am 02.01.2023** **72 Jahre**

**Theresia Bertram**  
Merodestr. 5, Vlatten  
**wird am 03.01.2023** **88 Jahre**

**Cäcilia Adenau**  
Kollepötz 3, Vlatten  
**wird am 04.01.2023** **87 Jahre**

**Hannelore Bernartz**  
Wittscheidt 3, Heimbach  
**wird am 05.01.2023** **65 Jahre**

**Reinhard Kowalla**  
St.-Michael-Str. 35, Vlatten  
**wird am 06.01.2023** **80 Jahre**

**Everhard Caster**  
Hergartener Str. 2, Hergarten  
**wird am 08.01.2023** **79 Jahre**

**Paul Pütz**  
Waldweg 1, Hergarten  
**wird am 08.01.2023** **74 Jahre**

**Heinrich Hermanns**  
Bergstraße 9, Heimbach  
**wird am 10.01.2023** **84 Jahre**

**Theodor Clemens**  
Auf Waatscheidt 4, Heimbach  
**wird am 12.01.2023** **91 Jahre**

**Hermann Strack**  
Am Eichelberg 55, Heimbach  
**wird am 12.01.2023** **66 Jahre**

**Luise Titz**  
Keltenweg 11, Vlatten  
**wird am 14.01.2023** **72 Jahre**

**Hugo Titz**  
Keltenweg 11, Vlatten  
**wird am 15.01.2023** **75 Jahre**

**Stadt Heimbach****PERSONENSTANDSFÄLLE****EHESCHLIESSUNGEN**

**Susan Stead & Gert Theis**  
Aachen  
**21.10.2022**

**Anna Maria Skrzypiec & Daniel Stollenwerk**  
Hengebachstraße 121, Heimbach  
**05.11.2022**

**Elma Tiganj & Armin Ramović**  
Hasenfeld  
**02.12.2022**

**GEBURTEN**

**Melanie Lennartz-Tobien und Tobias Lennartz**  
Greenstraße 2, Blens  
**Aurora – 28.10.2022**

**STERBEFÄLLE**

**Maria Schweitzer** † **08.10.2022**  
Mechernich

**Gertrud Petzold** † **09.10.2022**  
Schleiden

**Sigrid Koch** † **15.10.2022**  
Weberstraße 31, Vlatten

**Trude Bildstein** † **07.11.2022**  
Im Lützspütz 0, Vlatten

**Ferdinand Neumann** † **11.11.2022**  
Merodestraße 11, Vlatten

## Stadt Heimbach

### Der Bürgermeister informiert:



### Parkgebührenvergünstigungen auf allen gebührenpflichtigen Parkplätzen der Stadt Heimbach durch den Erwerb von Kurzzeit-Parkplaketten

Auf allen gebührenpflichtigen Parkplätzen der Stadt Heimbach findet sich für die Einwohner der Stadt Heimbach seit Jahren eine Kurzzeitparkregelung, welche es den Besuchern aus den einzelnen Ortsteilen ermöglichen soll, Ihren Erledigungen (z.B.: Arzttermine, Einkäufe, der Besuch im Rathaus...) auch ohne die Entrichtung von Parkgebühren nachzugehen. Die hierfür benötigten Parkplaketten sind ab sofort erhältlich im Rathaus **Hengebachstraße, Zentrale – Zimmer 5.**

Die Parkplaketten gelten täglich von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr. Für die Plaketten werden folgende Jahresgebühren (Gültigkeit ab Kauftag = 1 Jahr) erhoben:

1. 10,00 € bei einer Parkdauer von bis zu 1 Stunde täglich
2. 20,00 € bei einer Parkdauer von bis zu 2 Stunden täglich

Der Kontrolle dient hierbei die ausgelegte Parkscheibe, auf der die Ankunftszeit eingestellt werden muss. Die Plakette wird auf die Parkscheibe aufgeklebt.

Den motorisierten Bürgern, die Besorgungen im Stadtkern zu erledigen haben, wird empfohlen, von der angebotenen Kurzzeit-Parkregelung Gebrauch zu machen.

Stadt Heimbach  
Der Bürgermeister  
Weiler

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2023 wünschen wir allen Mitgliedern und Freunden der IG Weinanbau.



In diesem Jahr freuen wir uns besonders über die Unterstützung und Hilfe durch die es in 2023 endlich wieder einen Heimbacher Rotling geben wird.

ICH BEDANKE MICH BEI MEINER  
TREUEN KUNDSCHAFT SOWIE BEI ALLEN  
FREUNDEN UND BEKANNTEN.

ALLEN WÜNSCHE ICH FROHE WEIHNACHTEN  
UND ALLES GUTE FÜR 2023

# SALON MARLENE

DAMEN HERREN FRISÖR

Tel.: 02446 – 8 09 54 95 oder Mobil: 0174 – 8 90 10 90

Di., Do. und Fr.: 9.00 – 18.00 Uhr  
Sa.: 9.00 – 13.00 Uhr  
Mo. und Mi.: Geschlossen



Friseurmeisterin  
Marlene Baumann-Vasbender  
Schwammenaueler Str. 39 | 52396 Heimbach



## Sternsinger

Die  
Sternsinger  
kommen!

Auch in Heimbach findet zum Jahreswechsel die Sternsingeraktion wieder statt. In diesem Jahr kommen die Sternsinger in den Ortsteilen Heimbach und Hasenfeld jedoch nicht an Ihre Haustüre. Die Messdiener haben Personalnot und finden keine Mitstreiter. Dennoch möchten wir Spenden für die Aktion Dreikönigssingen sammeln und den Segen verteilen. Daher sind wir an bestimmten Tagen an zentraler Stelle anzutreffen. An weiteren Stellen sind Spendendosen aufgestellt und Segensaufkleber hinterlegt, so können Sie, auch wenn Sie uns nicht antreffen, Spenden und Ihren Segensaufkleber bekommen. Zusätzliche Stellen sowie die Zeiten finden Sie unten aufgelistet. Weiterhin ist auch eine Online-Spende möglich. Nutzen Sie dazu einfach den unten stehenden QR-Code! An folgenden Tagen sind wir hier anzutreffen: Kirche St. Clemens Heimbach Teichstraße 9



**So. 25.12.2022 – 10:30-12:30 Uhr**  
**So. 01.01.2023 – 10:30-12:30 Uhr**  
**So. 08.01.2023 – 10:30-12:30 Uhr**

Ab dem 27.12.2022 bis zum 06.01.2023 sind an folgenden Stellen Spendendosen aufgestellt:

- Stadt Café Heimbach (Hengebachstraße 55)
- Rurtal-Apotheke Heimbach (Hengebachstr. 37)
- Praxismgemeinschaft Schwarz-Reddelien / Reddelien (Hengebachstraße 21)

– Hausarztpraxis Heimbach Dr. Bidaoui und Dr. Schmitz (Schönblick 4)  
 Vielen Dank an die entsprechenden Stellen für die Möglichkeit, diese Aktion so durchzuführen!

QR-Code für  
die Online-Spende:



Kontakt Aktion  
 Dreikönigssingen 2023  
 für die Ortsteile Heimbach & Hasenfeld:  
 Dominik Lehnen | 02446-8099603  
[dominik@fsprogramming.de](mailto:dominik@fsprogramming.de)



### Sprechtage des Jugendamtes des Kreises Düren im Rathaus Heimbach

Der letzte Sprechtag des Jugendamtes in 2022 ist am 13.12.2022; ab dem 10.01.2023 findet der Sprechtag im 2-wöchigen Rhythmus wie folgt statt: **In jeder geraden Woche dienstags in der Zeit von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr** im Rathaus Hengebachstr. 14, Zimmer 6 (Sitzungssaal).

Zuständig für den Bereich der Stadt Heimbach ist Frau Zander, sie ist bei der Kreisverwaltung Düren unter der Tel. Nr. 02421/22-1051279 zu erreichen. Bitte vereinbaren Sie vorab telefonisch einen Termin, da Sie sonst eventuell mit einer Wartezeit rechnen müssen. Während der Sprechstunde erreichen Sie Frau Zander unter der Tel.-Nr. 02446/808-48.

Stadt Heimbach  
 Der Bürgermeister



**Heizung Sanitär**

**SIMON WILDEN**

*Wir danken unseren Kunden für die angenehme Zusammenarbeit und wünschen allen schöne Weihnachtstage und ein gutes und gesundes neues Jahr.*



**Triftstraße 5  
52396 Heimbach - Vlatten  
Tel. 0 24 25 - 90 38 88  
www.wilden-heizung.de**

**Frohe Weihnachten  
und alles Gute im neuen Jahr  
wünscht allen Kunden,  
Freunden und Bekannten**

**Elektro Krug  
Inhaber Bert Krug**



**Elektroinstallationen**

Hengebachstraße 29  
52396 Heimbach  
Tel.: 02446-210

*Frohe Weihnachten  
und alles Gute  
im Neuen Jahr  
wünscht*



*Blumen u. Geschenke  
Silvia Lennartz  
Hengebachstraße 33  
52396 Heimbach  
Tel. 02446/5207*

**DANIEL  
Wollersheim**  
Bedachungen  
-Meisterbetrieb-



**Wir wünschen frohe Weihnachten und  
alles Gute für das neue Jahr 2023!**

- Dachdeckungen
- Abdichtungen
- Spenglerei
- Fassadenbekleidungen
- Dachstühle
- Holzkonstruktionen

Tel.: 0 24 46 - 805 941 • Fax: 0 24 46 - 805 942  
Mobil: 0172 - 86 60 179

www.wollersheim-bedachungen.de  
e-mail: dwollersheim@t-online.de

Schwammenaueler Straße 28 • 52396 Heimbach

**Turnverein Heimbach 1908 e.V.**



Wenn uns bewusst wird, dass die Zeit,  
die wir uns für einen anderen Menschen  
nehmen das Kostbarste ist,  
was wir schenken können,  
haben wir den Sinn der  
WEIHNACHT verstanden.

Zum Weihnachtsfest  
und Jahresausklang wünscht der  
Turnverein Heimbach 1908 e.V.  
allen aktiven und inaktiven Mitgliedern  
sowie allen Freunden und Bekannten  
viel Freude und entspannte Momente  
und ein gesundes und  
hoffnungsvolles Jahr 2023.



## KKG Heimbach – Einladung zur Kinderkarnevalssitzung

Liebe Karnevalsfreunde,

hiermit laden wir euch herzlich zur Kinderkarnevalssitzung mit unserer Kinderprinzessin und ihrem Adjutanten ein.



**Samstag, 11. Februar 2023, 15.00 Uhr in Heimbach, Gemeinschaftsgrundschule Heimbach, Schönblick 1**

Gemeinsam mit unserer neuen Kinderprinzessin **Natalia I. (Wolff)** und ihrem Adjutanten **Noel (Wolff)** freuen wir uns auf Euch

### Einige Termin zur KKG Heimbach:

Außerordentliche Zeiten – wie in den letzten Jahren – verlangen dann manchmal auch außergewöhnliche Aktionen so wie die Inthronisation unserer Kinderprinzessin mit ihrem Adjutanten.

**14.01.2023 – 15.00 Uhr**

Inthronisierung der Kinderprinzessin Natalia I. (Wolff) mit ihrem Adjutanten Noel (Wolff) durch Bürgermeister J. Weiler auf der Kindersitzung in der Jugendhalle Vlatten

**14.01.2023 – 20.00 Uhr**

KG-Torrausch-Sitzung in Schmidt im Schützenhof

**11.02.2023 – 15.00 Uhr**

Kindersitzung Grundschule Heimbach mit karnevalistischem Ausklang und Kostüm-Prämierung für das schönste und das originellste Kostüm sowohl für „Klein als auch für Groß“.

**19.02.2023...**

...hoffen wir, am stattfindenden Karnevalszug teilzunehmen

**Jeden Dienstag – 15.30 Uhr**

Tanzen im Kindergarten Hasenfeld.

KKG Heimbach  
Der Vorstand



#### Pflegewohnhäuser Hergarten

Waldweg 19 · Kermeterstr. 12 · 52396 Heimbach  
Tel. 0 24 46/4 26 · Fax 0 24 46/30 23

#### Pflegewohnhäuser Vettweiß

Tannenweg 16 · 52391 Vettweiß  
Tel. 0 24 24/20 26 30 · Fax 0 24 24/20 26 31 11

[pwh.hergarten@t-online.de](mailto:pwh.hergarten@t-online.de)

- **Ambulante Wohngemeinschaft**  
Ambulante Wohngemeinschaft für ausserklinische Intensivpflege

- **Betreutes Wohnen**  
Großzügige Appartements  
Eigene Küche  
Versorgungsleistungen wählbar

- **Leben und Wohnen in den PWH**  
In kleinen Wohngruppen  
In familiärer Atmosphäre  
Kulturelle Veranstaltungen,  
Cafeteria, Mittagstisch

[www.pflege-wohnhäuser.de](http://www.pflege-wohnhäuser.de)

**AUTOHAUS MÜLLEJANS GmbH**  
PEUGEOT-VERTRAGSHÄNDLER  
CITROËN-SERVICEPARTNER



- Neu-/Gebrauchtwagen
- Reparaturen · Lackierungen
- Fahrzeugvermietung
- Abschleppdienst
- Unfallinstandsetzung
- Abwicklung mit allen Versicherungen

Heimbacher Straße 17 · 52385 Nideggen-Schmidt

Telefon (0 24 74) 9 30 10 · Telefax (0 24 74) 93 01 17 · [www.peugeot-muellejans.de](http://www.peugeot-muellejans.de)

## KiTa Hasenfeld

### **ACHTUNG!**

**Die „Kleinen Villa“ Hasenfeld hat eine neue e-mail Adresse!!!!**

**ab sofort sind wir nur noch unter:**

**[kleinevilla.he@kita-kreis-dueren.de](mailto:kleinevilla.he@kita-kreis-dueren.de)**

### **ACHTUNG!**

## Besuch der Feuerwehrwache in Heimbach



Am Donnerstag, dem 24.11.2022 haben die Vorschulkinder des Familienzentrums „Kleine Villa“ die Feuerwehrwache in Heimbach genauer unter die Lupe genommen.

Im Regen an der Feuerwehrwache angekommen wurden wir schon von Bianca Blumenthal und Ihrem Mann Josef erwartet. Nach einem kurzen Film mit Theo, Tess und Quentin aus der „Was ist Was“-Reihe ging es an den Kabinen vorbei in die Fahrzeughalle. Dort durften wir uns das gerade neue angeschaffte Feuerwehrauto ansehen. Begeistert von dem hydraulischen Spreizer, der ein Kind an einen Staubsauger erinnerte, schauten wir uns alles von den Schläuchen bis hin zur Fahrerkabine an. Das Highlight

des Tages neben dem Blaulicht und Martinshorn war, als sich Josef Blumenthal die komplette Ausrüstung mit Atemschutzgerät



angezogen hat.

Als wir die Augen geschlossen haben und das laute Atmen und das Piepsen des Alarms bei Bewegungslosigkeit des Geräteträgers gehört haben, war das schon ein wenig unheimlich. Aber wichtig ist: genau zu diesem Geräusch müssen wir hin, denn die Feuerwehrleute wollen uns, wenn es brennt, helfen.

Wir bedanken uns herzlich bei Bianca und Josef Blumenthal für diesen großartigen Besuch.

## **FROHE WEIHNACHTEN**

wünscht das Team der „Kleinen Villa Hasenfeld“!!!

Allen Helfern, Sponsoren, Kooperationspartnern, Referent\*innen und Freunden möchten wir auf diesem Weg für die Unterstützung unserer Arbeit zu Gunsten der Kinder von Herzen danken!!!



Wir freuen uns auf das kommende Jahr mit Euch!

## KiTa Hasenfeld

Am 08.11.22 feierte ganz Heimbach-Hasenfeld gemeinsam St. Martin



Die Kindergartenkinder haben gemeinsam mit ihren Eltern wunderschön bunte Laternen gebastelt und eifrig die Martinslieder eingeübt.

Bevor der Martinszug sich in Bewegung setzte, trafen sich alle Familien auf dem Außengelände des Familienzentrums. Hier konnten sich alle gemütlich bei Kakao und Glühwein sowie Plätzchen und Wecken einstimmen.

Alle Einnahmen in Höhe von 174,40€ konnten zu Gunsten der „Aktion Lichtblicke“ über unser Projekt: Spenden wie St. Martin gutgeschrieben werden!

Ein besonderer Dank gilt Familie Woltersheim, die in diesem Jahr die Wecken für die Belegschaft und alle Heimbacher Kinder gespendet hat. Außerdem danken wir der Dorfgemeinschaft Hasenfeld, die die schöne Veranstaltung auf die Beine gestellt hat!!!

## Vorleseabend 2022 in der Kleinen Villa Hasenfeld



Am Freitag, dem 18.11.2022 war bundesweiter Vorlesetag. Auch in der Kleinen Villa Hasenfeld wurde eifrig vorgelesen. Die pädagogischen Fachkräfte haben in liebevoller Kleinarbeit in allen 3 Gruppen verschiedene Aktionen geplant und die Räumlichkeiten in gemütliche Kuschelhöhlen verwandelt. Gemeinsam mit dem liebsten Kuscheltier und den Eltern und Geschwistern konnten alle Kinder am späten Nachmittag noch einmal in die Kita kommen- wer mochte sogar im Schlafanzug. In ruhiger und warmer Atmosphäre konnten alle Geschichten erlebt werden. Im Anschluss wurde das gemeinsame Abendessen in der dafür umgestalteten Turnhalle ausgiebig genossen, das durch Elternspenden zustande kommen konnte.

Wir danken allen Helfern und Unterstützern für diese überaus gelungene Veranstaltung. Besonderer Dank gilt meinen engagierten Kolleginnen, die mit Feuereifer diesen Abend gestaltet haben!

D. Bode (Kita- Leitung)

Am 01. Januar 2023 vollendet

*Frau Christine Böttgenbach*  
In Feldersgarten 2, Heimbach-Vlatten  
*ihr 80. Lebensjahr*

## Bürgerverein Vlatten

### Auf dem Vlattener Spielplatz wurden drei neue Geräte eingeweiht



Unser Foto zeigt Mitglieder des Bürgervereins sowie Eltern und Kinder aus Vlatten bei der Einweihung der Spielgeräte.

In Vlatten ist ein Wunsch wahr geworden: Auf dem Spielplatz lädt jetzt eine Seilbahn zur lustigen Sause ein. „Seit Jahren wünschen wir uns, dieses Gerät im Dorf zu installieren. Nun hat es endlich geklappt“, sagt der Vorsitzende des Bürgervereins, Kurt Krüttgen. Und der 13-jährige Sven fügt hinzu: „Darauf warte ich schon lange.“

Damit nicht genug: Eine Doppelschaukel für Kleinkinder und Heranwachsende gehört ebenso zum neuen Spielplatzmobiliar wie ein Trimm-Dich-Gerät, auf dem Jung und Alt gemeinsam trainieren können.

Möglich wurde dies durch Mittel aus dem „Regionalbudget 2022“, einer Fördermaßnahme der „Leader-Projekte“ für die Eifel. Auf Antrag des Bürgervereins wurden 11.382,47 Euro zur Verfügung gestellt, und die Mitglieder des Bürgervereins Kurt Krüttgen, Hubert Gilles, Hans-Josef Jacobs, Josef Salentin und Hermann-Josef Holz konnten mit professioneller Unterstützung des Heimbacher Bauhofs in den letzten Wochen die Vorbereitungen für die Installation der Geräte durchführen: Sandböden wurden aufgeschüttet und Fundamente gelegt.

Der Spielplatz liegt mitten im Dorf direkt neben der Jugendhalle, die für fast alle Vlattener Veranstaltungen genutzt wird. Auch die Freifläche am Spielplatz und die Grillhütte

finden großen Anklang. Nicht zuletzt starten in unmittelbarer Nähe Rundwanderungen und Radtouren, die ebenfalls im Rahmen eines Leader-Projektes ins Leben gerufen worden sind. All dies konnte die Geldgeber überzeugen: Die Geräte erhöhen nun die Attraktivität des Dorflebens. ush



### Liebe Karnevalsfreunde in Heimbach und Umgebung,

die im letzten Stadtjournal gestellte Frage, ob es im nächsten Jahr einen Karnevalszug in Heimbach geben wird, kann leider noch nicht beantwortet werden. Das gemeinsame Treffen am 24. November stieß auf sehr wenig Resonanz.

Bisher haben 7 Gruppen/Vereine ihre Bereitschaft kundgetan, an dem Karnevalszug 2023 mitzuwirken. Das ist aber unserer Meinung nach zu wenig, um den Zug zu organisieren.

Wir wollen noch nicht aufgeben und bitten darum, dass sich noch einige Gruppen/-Vereine oder auch Einzelpersonen melden, die bei dem Projekt Karnevalszug 2023 in Heimbach mitwirken. Dies soll und muss bis Ende der 1. Januarwoche 2023 erfolgen. Sollten dann nicht genügend Anmeldungen vorliegen wird es keinen Karnevalszug 2023 von der KG Torrausch organisiert, geben und dies wäre sehr schade.

Seid Ihr dabei, dann gebt uns bitte eine Rückmeldung an Walter Schöller, bevorzugt per Mail [walter.schoeller@t-online.de](mailto:walter.schoeller@t-online.de), Tel.02446-91010. Wir zählen auf Euch und hoffen sehr auf eine ausreichende Beteiligung.

Walter Schöller  
Zugleitung in spe



**Hasenfeld Alaaf**

26. große Kappensitzung  
„Ejahl wat es, ejahl wat wor,  
4x11  
...mir sin widder do“


14.01.2023 ab 19:11 Uhr im Schützenhof in Schmidt  
Kostenloser Shuttlebus von Heimbach und Hasenfeld  
Hin und Rückfahrt  
Eintritt - VVK 15,00€ / AK 15,00€

**Karnevalsanzug Hasenfeld - Heimbach**  
19.02.2023 ab 13:11 Uhr

**Nubbelverbrennung**  
21.02.2023 ab 18:00 Uhr Dorfplatz Hasenfeld

**Kartenvorverkauf am 04.01.2023 ab 14.00 Uhr  
im Jugendraum am Dorfplatz**


Restkarten erhältlich bei Maria Cremer Tel. 02446 - 3844



**Wir wünschen ein  
schönes und besinnliches  
Weihnachtsfest und ein  
gutes Neues Jahr 2023**

Verein der Freunde und Förderer  
Der Gemeinschaftsgrundschule  
Heimbach e.V.

Auf diesem Wege möchten  
wir uns auch im Namen  
der Schule bei allen bedanken,  
die uns im vergangenen Jahr in  
vielfältiger Weise unterstützt haben.



*Wir wünschen allen Mitgliedern, Freunden,  
Unterstützern sowie allen Menschen in unserer schönen  
Stadt Frohe Weihnachten und ein gutes Jahr 2023*



*Eure  
DLRG OG Heimbach*

## Heimbachhilfe

### Winterschlussverkauf in der „Heimbachhilfe“

Nun hat der Winter Einzug gehalten. Und auch in der „Heimbachhilfe“ ist das zu sehen. Im Angebot ist schöne Winterkleidung. Deshalb lohnt sich gerade in diesen Tagen ein Besuch der Einrichtung. Gegen ein geringes Entgelt werden Mäntel, Pullover und warme Jacken angeboten. Auch die vielfältige Kinderkleidung wird den Kleinen und ihren Eltern gefallen. Nicht zuletzt sind Kinderbücher und Spielzeug im Angebot.



Und das ist wichtig: Da die „Heimbachhilfe“ Anfang nächsten Jahres in neue Räume an der Hengebachstraße 108 umzieht, bleibt die Einrichtung im Januar geschlossen. Ratsam ist deshalb ein Einkauf im Dezember.

Die Heimbachhilfe im Verein „Die jungen Alten Heimbach e.V.“ an der Hengebachstraße 8 ist donnerstags von 14.30 bis 17.30 Uhr und zusätzlich montags von 14.30 bis 17.30

Uhr geöffnet. Telefonisch ist die Einrichtung erreichbar über Inge Wergen, Telefon: 02446-3471, Marianne Schimang, Telefon: 3786 und Marja Schöller, Telefon: 02446-91010. ush



Wir wünschen euch allen gemütliche, entspannte Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Freuen uns Euch 2023 wieder schön machen zu dürfen !!



HAIRgarten  
by Julia Baumunk  
Frisörmeisterin

Waldweg 1  
52396 Heimbach-Hergarten  
☎ 02446 - 52 33 35 | 📱 HAIRgarten - Heimbach



*Eine fröhliche Weihnachtszeit  
und ein gutes neues Jahr!*

e-masters

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit.

**Elektro Kirffel**  
GmbH & Co. KG

Auf der Hostert 5 • 52396 Heimbach - Vlaten  
Tel. 0 24 25 / 6 40 • www.elektro-kirfel.de



**Stadtjournal**  
HEIMBACH

Redaktionsschluss  
Ausgabe 1-2023  
ist am  
02. Januar 2023

## Die Jungen Alten Heimbach e.V.

### Ein üppiges Silvestermenu



Wenn es nach dem Willen der Kochgruppe der „Jungen Alten“ geht, wird Silvester zu einem üppigen Gaumenschmaus. Unter der Leitung von Inge Wergen und Ursula Küpper zaubern neun Frauen und ein Mann in der Küche der EvA am Schönblick Köstlichkeiten und ließen sie sich anschließend schmecken. Zum Auftakt gab es eine Kartoffel- und Brokkolicremesuppe mit Mandelblättern, Krabben und Speckwürfeln. Anschließend mundeten der Wrap mit Lachs, gekochtem Schinken, Thunfisch und Guacamole sowie die Flammkuchen- und Pizzataschen mit Pumpernickel und Forellencreme. Käsegebäck war auch im Angebot und zum guten Schluss ein Traubendessert.

Zufrieden trennten sich die Teilnehmer nach vierstündigem Einsatz. Unser Foto zeigt Marie-Luise Brunckhorst und Sibille Kraft beim Einrollen der Wraps.

Der nächste Termin der Kochgruppe ist am 3. Februar 2023. Informationen gibt es bei Inge Wergen, Telefon: 02446-3471. ush

### Neue Fotogruppe geplant

Wer seinen Blick schärfen möchte für die schönen, originellen oder aufregenden Aspekte der Umgebung, ist in einer neuen Fotogruppe der „Jungen Alten“ herzlich willkommen:

Manuel Perez freut sich über Interessenten, die mit ihm auf Foto-Safari gehen wollen oder in geselliger Runde über das Hobby Fotografieren sprechen möchten. „Wichtiger als die perfekte Technik ist die Suche nach geeigneten Motiven“, sagt Manuel Perez „Aber wenn es die Teilnehmer wünschen, erkläre ich natürlich auch gerne die Möglichkeiten, die eine moderne Kamera bietet.“

Erst wenn ich weiß, welche Vorkenntnisse die Teilnehmer haben, erkenne ich, welche Inhalte in der Gruppe sinnvoll sind.“ Der langjährige Hobbyfotograf freut sich auf die neue Aufgabe und will bald mit seiner Gruppe starten.

Anmeldungen sind möglich bei Manuel Perez, Telefon: 02446-3291, oder Hilde Amrein, Telefon: 02446-1433. ush

### Wer tanzt mit uns?



Wer Freude an Tanz und Bewegung hat, ist in der Tanzgruppe von Claudia Lüth und Hilde Amrein herzlich willkommen. Mit großer Freude sind die Tänzerinnen dabei, Formationen und Folklore-Tänze aus aller Welt einzustudieren. Die Schrittfolgen sind einfach, aber sie fördern die Mobilität und regen die „grauen Zellen“ an. Einmal im Monat trifft sich die Gruppe der „Jungen Alten“ eine Stunde lang in der evangelischen Kirche. Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen. Informationen erteilt: Claudia Lüth, Telefon: 02446-1359 ush

*Wir wünschen allen Gästen,  
Freunden und Bekannten eine  
schöne Weihnachtszeit und einen  
Guten rutsch in das Jahr 2023!  
Familie Bongartz*



PENSION HAUS  
*Diefenbach*

[www.haus-diefenbach.com](http://www.haus-diefenbach.com)

*Täglich bieten wir ein großes  
Frühstücks Buffet an!*

## **Pension und Event Location**

- Hochzeit - Taufe - Kommunion -  
Geburtstag - Trauer - Seminare -

Anfragen unter [info@haus-diefenbach.de](mailto:info@haus-diefenbach.de)

*Pension - Ferienwohnung*

Tel.: 02446-3100  
Brementhaler Str. 44, 52396 Heimbach

Die Botschaft von Weihnachten:  
Es gibt keine größere Kraft als die Liebe.  
Sie überwindet den Hass  
wie das Licht die Finsternis.

Martin Luther King



**Die Dorfgemeinschaft Hasenfeld e.V.  
wünscht schöne Feiertage  
und ein friedliches 2023.**



**Wenns speedy wird – Bleiben Sie heiter!**

Es tut gut, Augenblicke der Freude  
und des Glücks zu haben!  
Ganz herzlich wünschen wir Ihnen ein  
fröhliches Weihnachtsfest,  
Oasen um Kraft zu schöpfen und  
alles Gute für das kommende Jahr!  
Wir sind gerne für Sie da und sagen  
Danke für Ihr Vertrauen!

**Das Team der Rurtal-Apotheke**

**Rurtal-Apotheke** · Heimbach · Felix Zimmermann  
Hengebachstr. 37 · 52396 Heimbach · 02446 453



## Zupfmusikfreunde

### Beifall für das Konzert der Zupfmusikfreunde Heimbach



Festlich war die Stimmung, abwechslungsreich das Programm: Das Konzert der „Zupfmusikfreunde Heimbach“ war ganz auf die Adventszeit abgestimmt. Neben traditionellen Weihnachtsliedern, die vom Publikum vielstimmig mitgesungen wurden, spielten die Musiker unter Leitung von Ursula Heuer gefühlvolle Stücke aus aller Welt.

Der Vorsitzende des Vereins, Dieter Kremer, erhielt viel Beifall für seinen Gesangsvortrag des amerikanischen Songs „Der kleine Trommler“, und Ulrike Schwieren-Höger bereicherte mit ihren Blockflöten die Folklore der Britischen Inseln. Als Gast begrüßten die Zupfmusikfreunde Bernadette Schmöhl, die auf der Klarinette die „Morgenstimmung“ von Edvard Grieg zum Klang von Mandolinen, Gitarren, Bass und Flöte spielte.

Ein Ereignis trübte den Nachmittag: Eine Zuschauerin musste ärztlich versorgt werden. Zum Glück trug sie keinen ernsthaften Schaden davon. Das Konzert konnte nach einer Pause weitergehen. Und als am Ende „Frieden für die Welt“ erklang, gesungen von Dieter Kremer, Helmut Breuer und Dr. Mohamed Bidaoui, spendeten die rund 70 Zuschauer begeisterten Beifall.

Die Zupfmusikfreunde Heimbach wünschen allen Freunden und Förderern ein schönes Weihnachtsfest und ein gelingendes neues Jahr. ush

## Katholische Kirche

### „Kinder in der Kirche an Heiligabend – Weihnachten für die Kleinen“



Liebe Kinder und Eltern, an Heiligabend (24.12.2022) möchten Euch um 15.30 Uhr in der Salvatorkirche in Heimbach einige Kinder die Weihnachtsgeschichte in einem Krippenspiel vorspielen, um Euch auf das Weihnachtsfest einzustimmen. Wir freuen uns auf Euch!

Martina Kirch, Sabine Bidaoui und Tamara Jungen



P.S: Wenn Ihr beim Krippenspiel mitmachen möchtet, kommt gerne am Mittwoch, den 21.12.22 um 18.00 Uhr zur Probe in die Kirche!

## PRAXISGEMEINSCHAFT

DRES. MED.  
SCHWARZ-REDELLEN  
& REDELLEN

Wir wünschen Ihnen und Euch ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr in dem unsere Hoffnung auf Frieden in Erfüllung geht.

Das Praxisteam der hausärztlichen Praxis und fachärztlichen Praxis

Schwarz-Reddellen  
& Reddellen

## Regionalforstamtes Hocheifel-Zülpicher Börde

Aktiv im Wald sein, Brennholz selber schlagen  
Es stehen noch einzelne Brennholzlose zur Verfügung

Die Stadt Heimbach kann noch einige vorbereitete Brennholzlose, zu Mengen von jeweils 10 – 15 RM pro Haushalt, zum selber Fällen und Rücken anbieten.

Laubholz und Nadelrestholz zu einem angemessenen Preis, einfache bis mittlere Schwierigkeit – wir sind im Mittelgebirge!

Voraussetzungen:

- Erfolgreich absolvierter „Motorsägenführerschein“ bei einer zertifizierten Einrichtung.
- Niemals Alleinarbeit im Wald!

- Die Verteilung der Lose erfolgt in der 51. Kalenderwoche 2022.
- Abschluss der Holzernte/Arbeit bis spätestens Ende Januar 2023.

Im Stadtgebiet Heimbach wohnende Interessenten werden bevorzugt bedient.

Bei Interesse hinterlassen Sie bitte eine Nachricht

- mit Name, Rufnummer und Anschrift,
  - bis zum 17.12.2022,
- auf dem Anrufbeantworter des FBB Heimbach unter 02446-805423.

Die dort eingehenden Nachrichten werden nach der Reihenfolge des Anrufs abgearbeitet, solange der Vorrat reicht.

Ute Hass, Leiterin des FBB Heimbach



**Sigrid Koch**  
\* 12. Juli 1949  
† 15. Oktober 2022

Herzlichen Dank an alle,  
die mir in Tagen des Abschieds  
zur Seite standen und ihre  
Anteilnahme auf so vielfältige,  
liebevolle Weise zum Ausdruck  
gebracht haben.

**Manfred Koch**

Vlatten im Dezember 2022



Jeder Abschied fällt schwer, so auch dieser,  
aber die Zeit ist gekommen:  
**„Auf Wiedersehen zu sagen“**

Am 01.01.2023 gehe ich mit einem  
lachenden und einem weinenden Auge  
in den wohlverdienten Ruhestand.

Es war schön mit Euch – Danke!

Ich wünsche allen Kunden, Freunden und  
Bekanntem ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und ein gesundes Neues Jahr!

**Marita Titz**  
**Salon Haarlekin**

Damen & Herren Salon | Marita Titz  
St.-Michael-Str. 32a | 52396 Heimbach/Vlatten | Tel. 02425 /7126



*„Tausende Kerzen kann man am Licht einer Kerze anzünden, ohne dass ihr Licht schwächer wird. Freude nimmt nicht ab, wenn sie geteilt wird.“  
(Siddhartha Gautama Buddha)*

**Weihnachtszeit** – Zeit, zur Ruhe zu kommen, sich zu besinnen, Klarheit zu schaffen und Kraft zu sammeln für das kommende Jahr. **Weihnachtszeit** – Zeit Freude zu teilen, Zeit für ein herzliches Dankeschön, Zeit für gute Wünsche.

Wir danken Ihnen für ein weiteres Jahr guter und vertrauensvoller Partnerschaft und freuen uns auf die Fortsetzung unserer angenehmen Zusammenarbeit. Gern unterstützen wir Sie auch im Jahr 2023 zuverlässig bei der Realisierung Ihrer Wünsche und Vorhaben.

Wir wünschen Ihnen friedvolle Weihnachtstage, einen erholsamen Jahresausklang und ein glückliches und erfolgreiches Jahr 2023.

Ihre  
**Volksbank Heimbach eG**



Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen Patienten, Freunden und Bekannten ein Frohes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr 2023.

### Das Praxisteam



Physiotherapie  
Manuelle Therapie  
Massage  
Manuelle Lymphdrainage  
Kiefergelenktherapie ( CMD )

**Tobias Böder**  
Hengebachstr. 30 | 52396 Heimbach  
02446 – 8057587  
physiotherapie-boeder@web.de

**Termine nach Vereinbarung**

## Kath. Jugendgruppe Hausen

### Weihnachtsbaum-Schmück-Aktion



Freitags hat die KJG-Hausen eine Spendenaktion veranstaltet, bei der Spenden für die Fahrt zum Weltjugendtag in Lissabon nächsten Sommer gesammelt wurden. In diesem Rahmen veranstaltete die KJG-Hausen eine Weihnachtsbaum-Schmück-Aktion auf dem Dorfplatz von Hausen.

Auf dieser Aktion wurde Kakao, Glühwein und Bier ausgeschenkt sowie auch Weihnachtsgestecke bzw. Weihnachtsschmück zum Kaufen bereitgestellt, den Preis konnte sich jeder selbst aussuchen und diesen Betrag dann spenden. Jeder der wollte, konnte Schmück für den Weihnachtsbaum mitbringen und so dazu beitragen, den sonst recht kargen Hausener Weihnachtsbaum zu verschönern. Eine Spendenbox stand ebenfalls bereit und es stand jedem frei etwas zu spenden, um die Fahrt zum Weltjugendtag zu finanzieren. Der Abend war trotz des schlechten Wetters ein voller Erfolg. Es war ein schönes, geselliges Beisammensein.

Es wird überlegt, diese Aktion zu wiederholen oder vielleicht zu einem kleinen Adventsmarkt auszuweiten. Wer weiß, vielleicht heißt es nächstes Jahr „Wir laden herzlichst ein zum Hausener Adventsmarkt.“

Leonie Kiefer & Lara Nelles

### Baumpflanzaktion (zum Jugendsonntag)



Am Samstag, dem 15.10.2022 startete die KJG St. Nikolaus Hausen ihre Baumpflanzaktion zum nachgeholtten Jugendsonntag. Am Morgen um 09:30 Uhr trafen sich die Teilnehmer und beluden Anhänger und Traktoren. Insgesamt wurden 5 Obstbäume an 3 verschiedenen Stellen in unserer Gemarkung gepflanzt. Diese wurden im Vorfeld mit der Stadt Heimbach abgeklärt.

Diese Aktion sollte ein Zeichen gegen den Klimawandel sein. Um 18:30 Uhr wurde dieser schöne Tag durch eine Jugendmesse auch von der KJG geplant gefeiert. Dazu besuchte uns Pater Christian von der Diözesanleitung aus Aachen.

Für alle KJG Mitglieder war es ein rundum gelungener Tag!

Wir bedanken uns bei allen, die uns an diesem Tag unterstützt haben.

### Stadtwerke Mechnich

#### Mitteilung der Wasserzählerstände

Wir bitten alle Kunden im Versorgungsbe-  
reich der Stadtwerke Mechnich (Vlatten,  
Düttling und Hergarten), die noch nicht  
die Stände für die Jahresabrechnung 2022  
mitgeteilt haben, dieses spätestens bis zum  
31.12.2022 nachzuholen.

Tel. Nr.: 02443/494154 oder 494153  
Meldung per Internet: [mechnich.de](http://mechnich.de)  
Fax. Nr.: 02443/495154 oder 495153

## Geschichtsverein Stadt Heimbach/Eifel e.V.



Kalender 2023 ist da!



Seit Jahren gibt der Geschichtsverein Heimbach einen Kalender heraus, der in der Regel mit historischen Fotos aus dem umfangreichen Archiv bebildert ist. Dieser Kalender ist eng mit dem Wirken des kürzlich verstorbenen Mitgründers des Vereins, Theo Kleinschmidt, verbunden. Er hat über die Jahre hinweg die Bilder ausgesucht und die begleitenden Texte verfasst.

Der Verein möchte die Tradition fortsetzen und hat jetzt, besonders als Erinnerung an Theo Kleinschmidt und den Fotografen Erich Justra, einen Kalender für 2023 herausgegeben. Er trägt den Titel „Die Stadt im Tal“ und zeigt Blicke auf den Ort aus verschiedenen Jahren und Perspektiven. Erläuternde Texte weisen den Betrachter auf Einzelheiten hin und so insbesondere die bauliche Entwicklung der Siedlung am Fuße der Burg Hengebach zu verfolgen.

Der Kalender kostet 12 Euro kosten und kann ab sofort bestellt bzw. abgeholt werden. Die geordneten Exemplare können nach Hause geliefert oder per Post zugestellt werden. Bestellungen nehmen der Vorsitzende des Vereins, Peter Cremer, Kleestr. 21a, Heimbach-Hasenfeld, (Telefon 0151/20213056) sowie die Vorstandsmitglieder Erich Schmidt (Telefon 024446/80831) und Sven Pütz (Tel. 02446/80824), beide im Rathaus anzutreffen, entgegen. Außerdem kann er per E-Mail ([geschichtsverein-heimbach@t-online.de](mailto:geschichtsverein-heimbach@t-online.de)) oder durch Direktüberweisung auf das Konto des Vereins bei der Volksbank Heimbach eG (IBAN DE67 3706 9342 5104 7900 13) bestellt werden. Bei Postversand ist das Porto (2,00 €) zu erstatten. (PC)

Vi.S.d.P. Peter Cremer Vorsitzender  
Kleestr. 21a | 52396 Heimbach | 01512/0213056  
[geschichtsverein-heimbach@t-online.de](mailto:geschichtsverein-heimbach@t-online.de)

## SSV Heimbach 1921 e.V.

100 Jahre



Ein ereignisreiches Jahr geht für den Verein langsam zu Ende und mit vollem Stolz kann auf die diesjährige 100-Jahr-Feier zurückgeschaut werden.

Der Vorstand bedankt sich bei allen Helferinnen und Helfern, bei allen Sponsoren, den Vereinsmitgliederinnen und Vereinsmitgliedern und bei allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern, die für das große Festwochenende ihren Beitrag geleistet haben!

Wir konnten nicht nur den Ortsteil Blens zur diesjährigen Stadtmeisterschaft gratulieren, sondern alle Altersklassen traten an dem Wochenende begeistert gegen das runde Leder.

Mit einem Freundschaftsspiel der All-Stars und einem großen Festempfang wurde das Wochenende für alle zu einem großen Erfolg.

Wir wünschen allen aktiven und inaktiven Mitgliedern sowie allen Sportfreundinnen und -freunden ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2023!

Der Vorstand

Am 06. Januar 2023 vollendet

*Herr Reinhard Kowalla*  
St.-Michael-Str. 35, Heimbach-Vlatten  
*sein 80. Lebensjahr*



*Frohe Weihnachten!*

Wir wünschen Ihnen eine gesegnete  
Weihnachtszeit und ein erfolgreiches neues Jahr!  
– Ihr Team der Internationalen Kunstakademie Heimbach –



## KICK-OFF TAG

07.01.2023

Sehr verehrte Damen, sehr geehrte Herren,  
liebe Kursteilnehmerinnen und Kursteilnehmer,

wie zuletzt im Januar 2020 bieten wir nun wieder unseren beliebten Kickoff-Tag an. Er findet am **Samstag, dem 07.01.2023 von 10:00-16:00 Uhr** in den Ateliers der Kunstakademie Heimbach statt. Dort haben Sie die Möglichkeit, neue Dozentinnen und Dozenten, neue Gattungen, Techniken und Themen sowie künstlerische Sonderangebote für 2023 kennenzulernen. Die zweistündigen Schnupperkurse bieten Ihnen einen Vorgeschmack und praktischen Einblick in unser Kursangebot. Die Belegung eines Schnupperkurses kostet 20,- €. Der Betrag wird Ihnen bei Buchung eines Kurses in 2023 gutgeschrieben. Wir bitten darum, sich schnellstmöglich für die Schnupperkurse anzumelden. Wir gehen davon aus, dass auf frühe Kursbuchungen dann auch für Sie wie für die Kunstakademie eine frühe Planungssicherheit bezüglich der Durchführung von Kursen folgt.

Es werden Ihnen warme und kalte Getränke sowie Gebäck zur Verfügung stehen. Das Programmheft 2023 wird um die Jahreswende versendet, können es aber bereits auf unserer Homepage einsehen. Ihnen wünschen wir noch schöne Adventstage. Wir freuen uns auf einen anregenden Kickoff-Tag im neuen Jahr.

Freundliche Grüße aus dem verschneiten Heimbach.

Ihr Team  
der Int. Kunstakademie Heimbach/Eifel e.V.



## Trude Bildstein geb. Pick

\* 11. September 1932 † 7. November 2022

### Danke

sagen wir allen, die uns ihre Anteilnahme in liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und unsere Mutter auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Unser besonderer Dank gilt den Pflegerinnen der Caritasstation Nideggen.

Die uns zugedachten Geldzuwendungen haben wir in Mutters Sinne Ärzte ohne Grenzen e.V. und SOS-Kinderdorf e.V. zukommen lassen.

### Familie Bildstein

Das Sechswochenamt halten wir am Sonntag, dem 18. Dezember 2022, um 9.30 Uhr als Wortgottesdienst in der Pfarrkirche St. Dionysius zu Vlatten.

**GOTTESDIENSTE UND  
VERANSTALTUNGEN  
IN DEN KATHOLISCHEN  
KIRCHENGEMEINDEN**

Alle Messen unter Vorbehalt,  
falls sich noch etwas ändern sollte!

Heimbach – St. Clemens | Vlatten – St. Dionysius  
Hergarten – St. Martin | Hausen – St. Nikolaus

**Sa. 17.12.**

Hergarten 17.30h Vorabendmesse,  
Rorate  
Heimbach 18.00h Rorate-Wortgottesfeier

**So. 18.12.**

Blens 09.30h Sonntagsmesse  
Vlatten 09.30h Wortgottesfeier  
Heimbach 11.00h Sonntagsmesse

**Sa. 24.12.**

Heimbach 15.30h Kinder-Krippenfeier  
Vlatten 15.30h Kinder-Krippenfeier  
Vlatten 18.00h Christmette  
Heimbach 18.00h Christmette  
Hausen 20.00h Christmette

**So. 25.12.**

Hergarten 09.30h Festhochamt  
Blens 09.30h Festhochamt  
Heimbach 11.00h Festhochamt

**Mo. 26.12.**

Vlatten 09.30h HI. Messe  
Heimbach 11.00h HI. Messe  
Hergarten 17.30h Abendmesse

**Sa. 31.12.**

Vlatten 17.30h Vorabendmesse

**So. 01.01.**

Heimbach 11.00h Sonntagsmesse  
Hausen 17.30h Abendmesse  
Hergarten 17.30h Abendmesse

**So. 08.01.**

Heimbach 11.00h Sonntagsmesse

Alle Messen unter Vorbehalt, falls sich noch etwas ändern sollte! Aktuelle Informationen zu den Gottesdienstzeiten und Werktagsgottesdiensten finden Sie in Ihren Pfarrbriefen. Besuchen Sie Ihre Pfarrbüros im Internet unter: [www.pfarbuero-heimbach.de](http://www.pfarbuero-heimbach.de) | [www.pfarre-hergarten.de](http://www.pfarre-hergarten.de)



Das Tambourcorps Heimbach wünscht all seinen Mitgliedern sowie den Einwohnern und Gästen der Stadt Heimbach ein friedvolles Weihnachtsfest und ein glückliches und zufriedenes Jahr 2023!

Der Vorstand

**Evangelische Trinitatis Kirchengemeinde  
Schleidener Tal und EvA am Schönblick Heimbach**

Alle Informationen sind auf der Internetseite:  
[www.eivelkirche.ekir.de](http://www.eivelkirche.ekir.de) ersichtlich.

**Heimbacher AnsprechpartnerInnen:  
Für kirchengemeindliche Fragen:**

Jutta Uhlmann Presbyterin,  
Waldweg 3, Hergarten, Tel.: 02446 / 911095  
Dr. Roland Reddelien, Presbyter,  
Am Bergob 7, Hasenfeld, Tel.: 02446 / 226  
Walter Nehlich, Prädikant,  
In der Hilbach 48, Heimbach, Tel.: 02446 / 3241

**Für Nutzungsanfragen und Projektideen:**

Gabriele Bolender, [projekte@eva-gepflegt.de](mailto:projekte@eva-gepflegt.de)  
oder telefonisch 0171/3399985

## Abfallkalender: 15.12. – 10.01.

### Freitag, den 15.12.2022

Restmüllentsorgung in Vlatten, Hergarten und Düttling

### Dienstag, den 20.12.2022

Biotonnenentleerung im gesamten Stadtgebiet

### Dienstag, den 27.12.2022

Restmüllentsorgung in Hasenfeld und Hausen

### Montag, den 27.12.2022

Einsammlung der gelben Säcke, Entleerung der gelben Tonnen im gesamten Stadtgebiet

### Donnerstag, den 29.12.2022

Restmüllentsorgung in Heimbach und Blens

### Mittwoch, den 30.12.2022

Restmüllentsorgung in Vlatten, Hergarten und Düttling

### Dienstag, den 03.01.2023

Biotonnenentleerung im gesamten Stadtgebiet

### Samstag, den 07.01.2023

Altpapiersammlung im gesamten Stadtgebiet

### Montag, den 09.01.2023

Restmüllentsorgung in Hasenfeld und Hausen

### Montag, den 09.01.2023

Einsammlung der gelben Säcke, Entleerung der gelben Tonnen im gesamten Stadtgebiet

### Dienstag, den 10.01.2023

Einsammlung der Weihnachtsbäume im gesamten Stadtgebiet. Bitte die Weihnachtsbäume ohne Schmuck und Lametta und auf 2 m gekürzt, zur Abholung bereitstellen!

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Notfallpraxen Düren & Jülich

Notfallpraxis,  
Roonstraße 30, 52351 Düren

Die Notfallpraxis kann bei Unfällen und Krankheitsfällen ohne Voranmeldung zu folgenden Zeiten aufgesucht werden:

**Mo., Di., Do.** 19.00 Uhr – 23.00 Uhr

**Mi. & Fr.** 13.00 Uhr – 23.00 Uhr

**Wochenende, Feiertage** 08.00 Uhr – 23.00 Uhr

### In dringenden Fällen wenden Sie sich an die Notrufzentrale unter 116117

Die Notrufzentrale ist besetzt:

**Täglich in der Nacht** 09.00 Uhr – 07.30 Uhr

**mittwochs & freitags** 13.00 Uhr – 07.30 Uhr

Wochenende und Feiertage rund um die Uhr

### Sonderregelung:

Am Abend vor Feiertagen ist die Notrufzentrale in jedem Fall ab 18.00 Uhr besetzt.

### In lebensbedrohlichen Fällen wählen Sie: 112

### Apotheken Notdienst:

08000022833 oder Mobil: 22833

**Zahnärztlicher Notdienst:** 01805-98 67 00

### Störfallnummer für die

### Trinkwasserversorgung:

- Für die Stadtteile Düttling, Hergarten und Vlatten: 0172-9860333 oder 02443-90 3434
- Für die Stadtteile Heimbach, Hasenfeld, Hausen und Blens: 0 24 72 / 99 16 35

### Tierärztlicher Notdienst Kreis Düren:

02423-908541

### STADT HEIMBACH

### Kontakt für Anzeigenerstellung, Abrechnung und Heftzustellung

#### Redaktion

Stadtjournal, Seerandweg 3, 52396 Heimbach

E-Mail: [stadtjournal@heimbach-eifel.de](mailto:stadtjournal@heimbach-eifel.de)

Tel.: 02446/80810 – Fax: 02446/808-88

#### Impressum

Redaktion und v.i.S.d.P. für die amtlichen Bekanntmachungen und die Rubrik „Der Bürgermeister informiert“, ist der Bürgermeister der Stadt Heimbach, Seerandweg 3, 52396 Heimbach.

Tel.: 02446/808-0, Fax: 02446/808-88

Email: [stadtjournal@heimbach-eifel.de](mailto:stadtjournal@heimbach-eifel.de)

Internet: [www.heimbach-eifel.de](http://www.heimbach-eifel.de)

Das Stadtjournal erscheint 2-wöchentlich und wird kostenlos an alle Haushalte im Stadtgebiet Heimbach verteilt. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Alle Nachrichten und Termine werden nach bestem Wissen, aber ohne Gewähr veröffentlicht.

Für die Richtigkeit und Vollständigkeit von redaktionellen Inhalten wird keine Verantwortung übernommen. Für unverlangt eingesandtes Material übernehmen wir keine Gewähr. Kürzungen von Textbeiträgen behalten wir uns vor.

Auflage: 2250 Exemplare.

[www.stadtjournal-heimbach.de](http://www.stadtjournal-heimbach.de)

